

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 49

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

49

82. Jahrgang Donnerstag, 3. Dezember 1964

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner  
Herausgegeben von  
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP

## kalkulieren und isolieren mit Wannerit\*



### Sie sparen:

20 % Baukosten per m<sup>2</sup> Außenwand  
23 % der Kosten für Heizungsinstallation  
38 % Heizungskosten

### Sie gewinnen:

12 m<sup>3</sup> an Bauvolumen pro Stockwerk  
bei 40 Laufmeter Außenwand

Verlangen Sie von uns die entsprechenden  
Unterlagen.



Wannerit — die zäh-elastischen, stark  
isolierenden Hartschaumplatten —  
das bekannte Markenprodukt der Firma  
Wanner AG, Horgen  
Isolierwerke und Korksteinfabrik  
Telefon 051 / 82 27 41

### Inhalt

|   |      |
|---|------|
| Ausbildung zum Konstrukteur an den Hochschulen. Von A. Ostertag . . . . . | 853  |
| Schweiz und Eurochemic . . . . .  | 857  |
| Wettbewerb Ferienhäuser im Moléson-Village . . . . .                      | 857* |
| Zukunft des Reaktorbaus in der Schweiz                                    | 868  |

### Mitteilungen

|   |     |
|---|-----|
| Eidg. Technische Hochschule. Ueberlagerungsbohrmethode. Gezeitenkraftwerk an der Mündung der Rance. Bauten auf dem Mond. Hochdruckkompressor für Aethylen. Persönliches . . . . . | 869 |
|---|-----|

### Nekrologie

|   |      |
|---|------|
| Franz Tausky . . . . .  | 869* |
| E. Bruno Lehmann, Ernst Keller, Otto Gysin, Eduard Rath . . . . . | 870  |

### Buchbesprechungen

|   |     |
|---|-----|
| Einflussfelder elastischer Platten, von A. Pucher. Neuerscheinungen . . . . . | 870 |
|---|-----|

### Wettbewerbe

|  |      |
|--|------|
| Schulhaus im «Sonnenberg» in Adliswil. Schulhaus in Gossau. Schulhaus in Niederlenz. Verwaltungsgebäude der SUVA in Luzern . . . . . | 870* |
|--|------|

### Mitteilungen aus dem S. I. A.

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Kurs über Verfahrenstechnik . . . . . | 871 |
|---------------------------------------|-----|

### Mitteilungen aus der G. E. P.

|  |     |
|--|-----|
| G.E.P.-Reise nach Spanien und Portugal | 871 |
|--|-----|

### Ankündigungen

|  |     |
|--|-----|
| Experten-Missionen der Uno. Eidg. Technische Hochschule. Transportbeton. Ausbildungskurse über Netzplantechnik . . . . . | 871 |
| Société Suisse pour l'Etude des traitements thermiques. Vortragskalender. Bezugspreise der Schweiz, Bauzeitung . . . . . | 872 |

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.80 — Abonnements:

|         | 3 Monate | 6 Monate | 12 Monate |
|---------|----------|----------|-----------|
| Schweiz | 17.50    | 35.—     | 70.—      |
| Ausland | 19.—     | 38.—     | 76.—      |

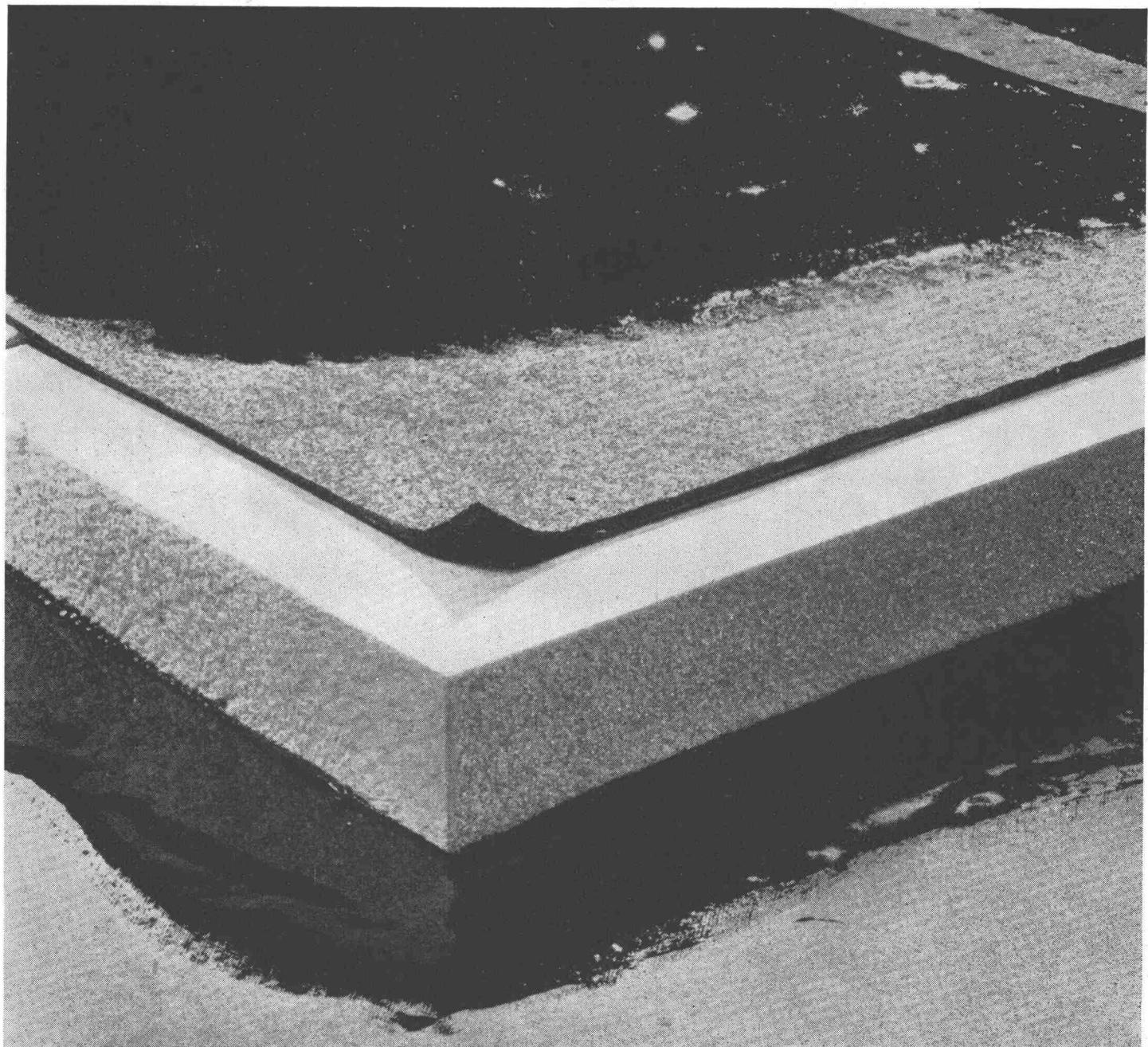
Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Studierende anerkannter schweiz. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

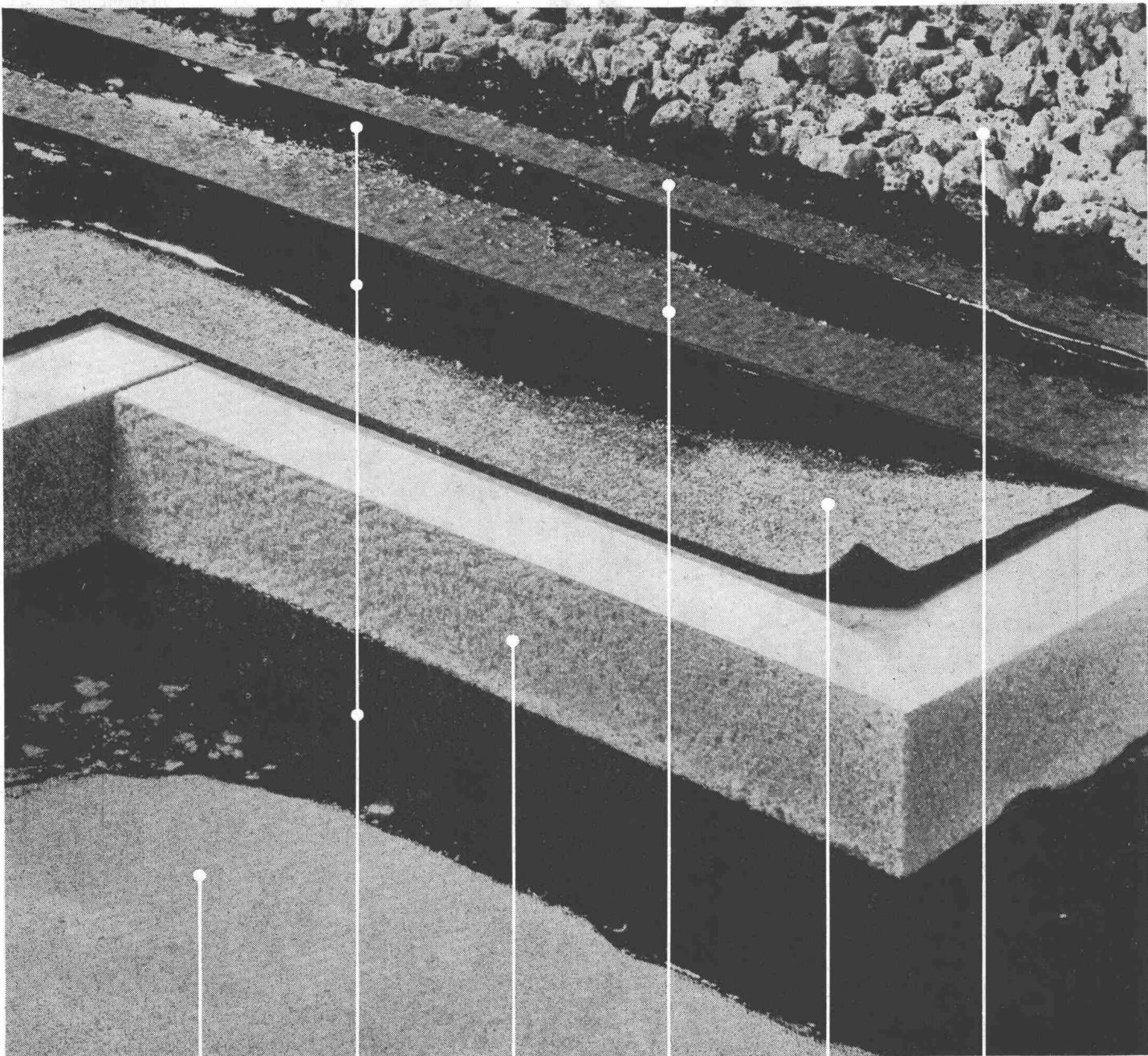
### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich  
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach  
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027



## **Roofmate FR Isolierplatten sind leicht im Gewicht, ausserordentlich druckfest, nehmen kein Wasser auf**

Als Verlegeart empfehlen wir das neuartige, aber schon lang erprobte System der Dow mit unterseitig bitumierter Spezialdachpappe als erste Lage. Unter normalen Verhältnissen kann Roofmate\* FR unter Weglassung der Dampfsperre mit Heissbitumen direkt auf die Unterlage geklebt werden. Die Spezialdachpappe wird trocken auf dem Isoliermaterial ausgerollt. Beim Aufbringen der zweiten und dritten Lage Dachpappe verklebt sich die Spezialpappe automatisch mit dem Isoliermaterial. Diese Methode senkt die Arbeits- und Materialkosten erheblich, ohne dass die Qualität des Daches dadurch beeinträchtigt wird.



Dachunterlage

Bitumen

Roofmate FR

Dichtungsbelag

Dachpappe

Kies

## und lassen sich einfach, sauber und exakt verarbeiten.

**Leichtes Gewicht:** Roofmate FR wiegt nur 40 kg/m<sup>3</sup>. Bei Verwendung von 40 mm starken Platten kann ein Arbeiter eine Fläche von 12,5 m<sup>2</sup> ohne grosse Anstrengung allein von Hand transportieren.

**Druckfestigkeit:** Roofmate FR besitzt die hohe Druckfestigkeit von 2,1 kg/cm<sup>2</sup> bei einer Zusammendrückung von 5%. Dies gestattet Profilrillen bei Metalldächern gut zu überbrücken, Punktlasten zu verteilen und das Material während der Bauzeit und selbstverständlich auch nachher normal zu begehen oder zu beanspruchen.

**Keine Wasseraufnahme:** Dank gleichmässiger Zell-

struktur und speziell verdichteter Oberfläche nimmt Roofmate FR kein Wasser auf. Eine Eigenschaft, welche Roofmate FR einen stets gleichbleibenden hohen Isolierwert verschafft und mit dafür verantwortlich ist, dass dieses Isoliermaterial zusammen mit Spezialdachpappe normalerweise ohne Dampfsperre verlegt werden kann.

**Darum** ist Roofmate FR das ideale Dachisoliermaterial für zukünftige Flachdächer. Dow Chemical International S.A., Beethovenstrasse 32, 8002 Zürich.

Verkauf in der Schweiz durch: Schneider & Co. AG, Zeughausstrasse 70, Winterthur, Telefon 052/22022.



\* Warenzeichen der Dow Chemical Company, U.S.A.

# Modern bedachen mit Tettovinyl

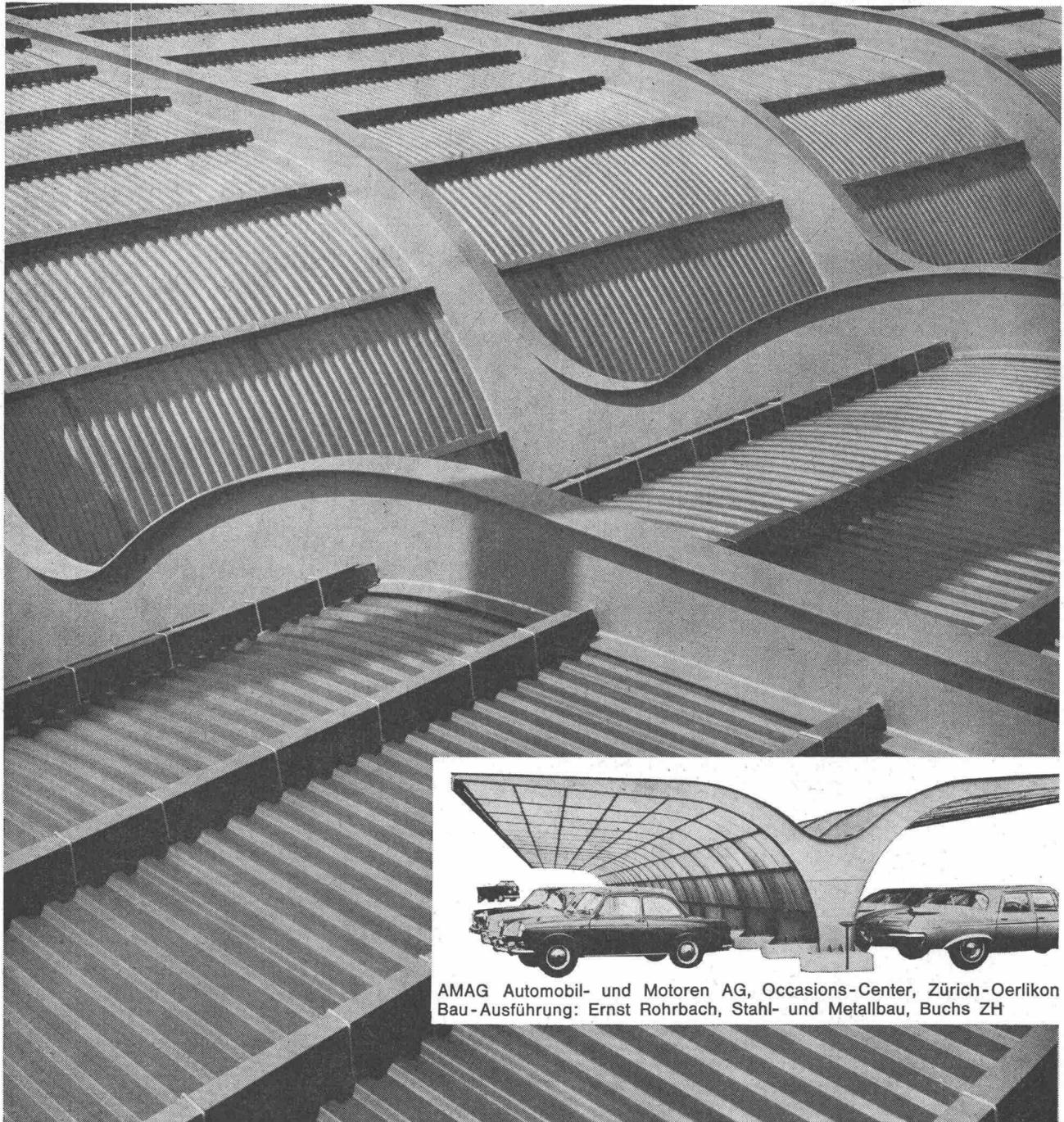


Linoleum AG Giubiasco Tel. 092/51271

Kühn, grosszügig und wirkungsvoll kann mit Tettovinyl gebaut werden. Modernste Konstruktionen; Autounterstände, Fabrikhallen werden mit Tettovinyl überdacht. Oder Expo-Hallen. Zehntausende von Quadratmetern Tettovinyl wurden dafür gebraucht.

Tettovinyl ist für Architekten, Ingenieure, Konstrukteure und Bauherren die Schweizer Hart-PVC-Bedachungsplatte; sie hat sich bewährt. Das Material, die verschiedenen Profile, die transparenten und opaken Farben – Tettovinyl ermöglicht die Verwirklichung von Plänen, die noch vor wenigen Jahren unausführbar waren.

Verlangen Sie bitte Auskünfte und detaillierte Prospekte von der Fabrik oder von den unten aufgeführten Firmen.



AMAG Automobil- und Motoren AG, Occasions-Center, Zürich-Oerlikon  
Bau-Ausführung: Ernst Rohrbach, Stahl- und Metallbau, Buchs ZH

Aarau Richner AG Aigle Gétaz, Romang, Ecoffey SA Baden Emil Reînle AG Basel Küderli & Co. Bellinzona Molinari SA; Cesare Regusci SA; J. Schoch & Co. Belp Walter Schmutz Bern Baustoffe Bern AG; S.+G. Bläsi & Cie AG Biel-Bienne Baubedarf & Holz AG; Notz & Cie AG; Gebr. Schnegg & Cie Château-d'Œx Gétaz, Romang, Ecoffey SA Châtel-St-Denis Gétaz, Romang, Ecoffey SA Chaux-de-Fonds Nuding, Matériaux de Constr. SA Chur Albert Joos Delémont Soc. Jurassienne de Constr. SA Fleurier U. Schmutz Frenkendorf Debrunner & Cie AG Fribourg A. Michel SA Genève Gétaz, Romang, Ecoffey SA; Ch. Jérôme & Cie; Marc Plojoux & Cie, Succ.; Schaad & Delécratz Giubiasco Edil-centro SA Herzogenbuchsee Baubedarf AG Lausanne Gétaz, Romang, Ecoffey SA Lausanne-Bussigny Charles Nell SA Locarno Frigerio & Co. Lugano Molinari SA; Pestalozzi & Co. Luzern Baumaterial AG Martigny-Ville Veuthey & Cie Montreux Gétaz, Romang, Ecoffey SA Moutier J. Zahno SA, Succ. de W. Gross SA Neuchâtel Nuding, Matériaux de construction SA Olten Moser & Cie AG Schaffhausen Degeler+Peter Sion Gétaz, Romang, Ecoffey SA Solothurn Bausteinfabrik Solothurn AG St. Gallen Debrunner & Cie AG Thun Baumaterial AG Thusis Oskar Prevost Vevey Gétaz, Romang, Ecoffey SA Visp Gétaz, Romang, Ecoffey SA Weinfelden Debrunner & Cie AG Winterthur Georg Streiff & Co. AG; Werner Graf & Co. AG Yverdon Carrel SA; Chs. Dubath Fils Zug Carl Bossard Zürich Baubedarf Zürich AG; H. & A. Hefti; Küderli & Co.; Sponagel AG.



## Besseres Licht...

**leicht  
gemacht mit  
«Fluora»-  
Fluoreszenz-  
Leuchten!**

Ob für Industrie, Gewerbe, Handel, Verwaltung, Schule usw., «Fluora»-Leuchten sind für jeden noch so heiklen Fall ein ideales «Werkzeug» zur Realisierung moderner, hochwertiger Beleuchtungsanlagen. «Fluora»-Leuchten sind formschön, robust, sauber konstruiert und leicht zu montieren.

Sämtliche «Fluora»-Fluoreszenzleuchten tragen das Sicherheitszeichen des SEV.



Besprechen Sie bitte Ihre Beleuchtungsprobleme mit unseren erfahrenen Lichttechnikern. Sie unterbreiten Ihnen unverbindlich und ohne Kosten für Sie ein neuzeitliches, seriös ausgearbeitetes Projekt.

**«Fluora»-Spezialitäten:** staubgeschützte Decken-, Wand- und Eckleuchten, staubgeschützte Norm-Einbauleuchten für glatte Decken und für alle Platten-deckensysteme, Kunststoffleuchten, explosionsgeschützte Leuchten (erhöhte Sicherheit), Reflektor-Leuchten, Leuchten für Hochleistungs-Fluoreszenzlampen

Und noch etwas:  
Bei jedem einzelnen Auftrag bürgen wir für eine sorgfältige Ausführung innerhalb des vereinbarten Liefertermins.

## Fluora Herisau

Spezialfabrik für  
Fluoreszenzleuchten  
Tel. 071 / 51 23 63  
9102 Herisau





# NI-HARD

## SPEZIALHARTGUSS

**hochverschleissfest**

NI-HARD\*-Spezialhartguss eignet sich dank seiner hohen Härte und besonderen Verschleissfestigkeit als Werkstoff für Teile in Hochleistungsmühlen aller Art – und ist bei derartigen Anwendungen den üblichen Werkstoffen bei weitem überlegen. Anlagen zum Mahlen oder Fördern von Kohle, Koks, Erz, Mineralien, Sand, Schlacken und Schlamm sind nur einige der vielen Anwendungsgebiete, in denen sich Ni-Hard bewährt hat. NI-HARD-Spezialhartguss ist ein martensitisches, weisses Gusseisen, das mit Nickel und Chrom legiert ist.

Verlangen Sie weitere Informationen über Ni-Hard mit diesem Coupon.

\* Trade Mark

**Nickel – ein Qualitätsfaktor!**

An das Nickel-Informations-Büro,  
8002 Zürich, Dreikönigstr. 21

Senden Sie mir Literatur über NI-HARD

Name:

Stellung:

Firma:

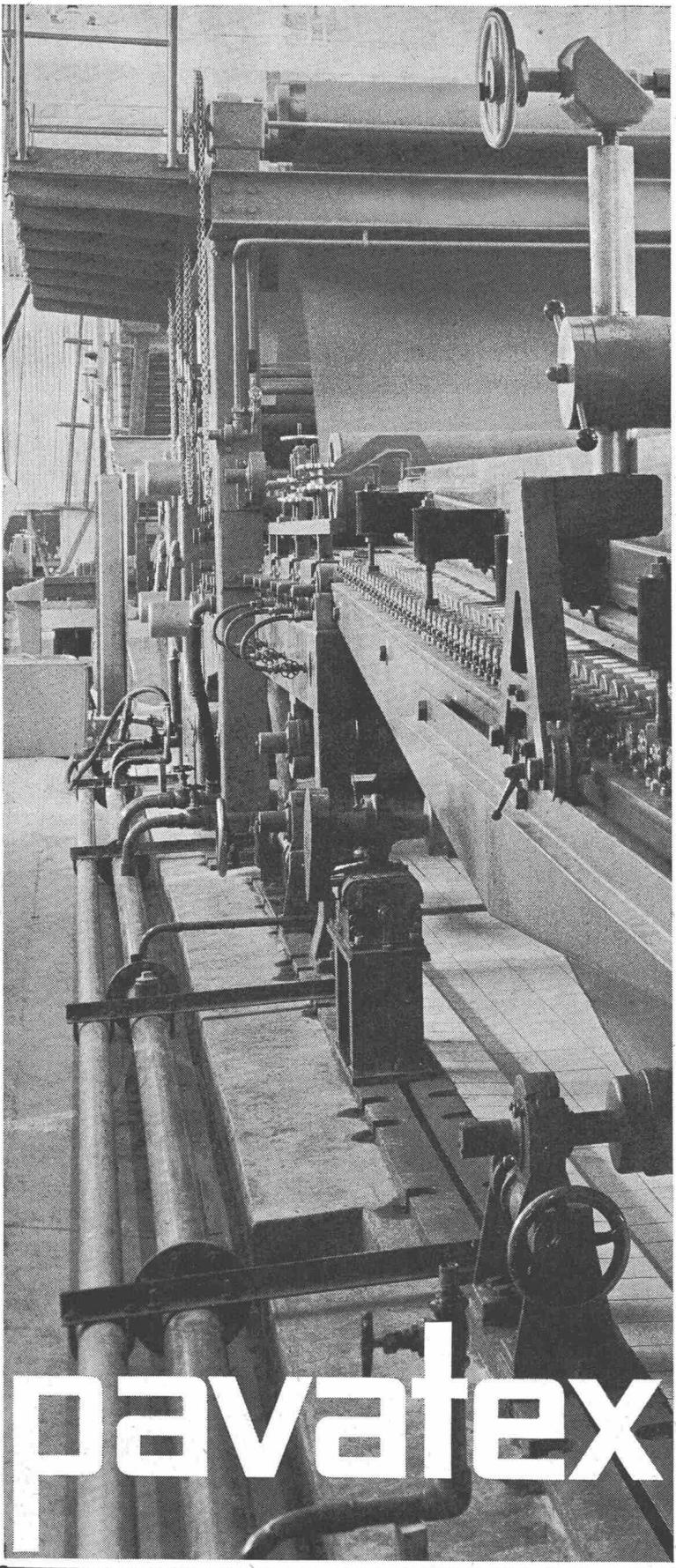
Adresse:

**INTERNATIONAL NICKEL**  
THE INTERNATIONAL NICKEL COMPANY (MOND) LIMITED - LONDON

SZ/NH3

# Hartplatten 520 cm

# 205 cm



# neu

**Was bietet Ihnen  
das neue  
Pavatex-Werk  
in Cham?**

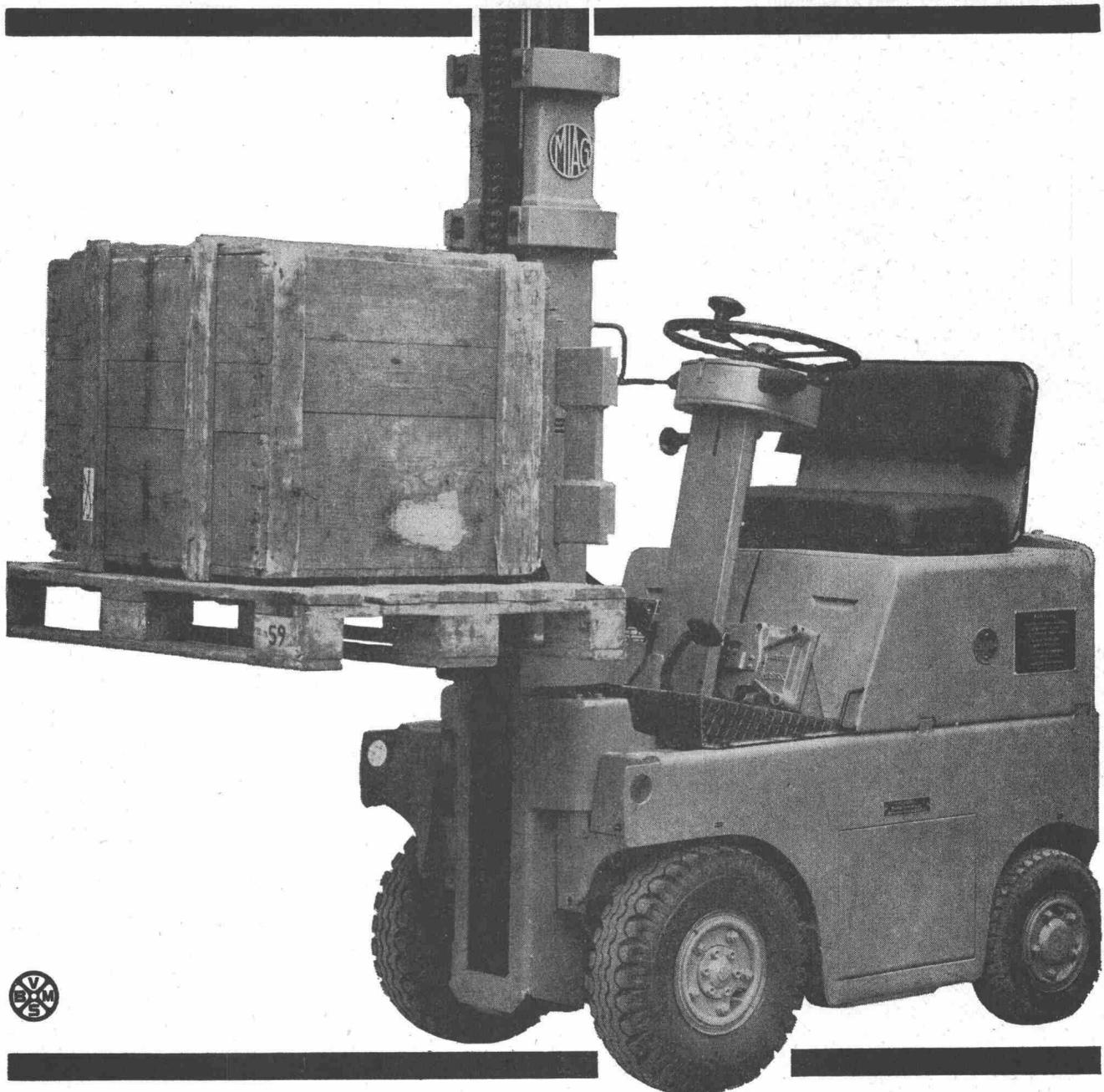
Grösseres Plattenformat und daher bessere Ausnützung, erhöhte Produktion und somit schnellere Lieferung. Die imposante neue Anlage stellt erstmals in der Schweiz Hartplatten von 205 cm Breite her.\*

**Pavatex – grösser, rationeller und schneller.**

\* neben den Grossplatten und ihren Teilformaten werden nach wie vor alle Formate der Presse 122x500 cm hergestellt.

**pavatex**  
®  
eingetragene Schutzmarke

PAVATEX AG Tel. 051/23 76 76  
8027 Zürich



## **MIAG** explosionsgeschützte Gabelstapler

für geschlossene Räume, Lagerhallen aber auch im Freien: wo explosionsfähige Gas-Luft-Gemische und Dämpfe entstehen, wo durch Salze, chemisch aggressive Dämpfe, Luftfeuchtigkeit u.a. erhöhte Korrosionsgefahr entsteht, in staubigen Betrieben mit Asche, Flugsand, Metolloxyd ...

bieten die

**MIAG-Liftmobile LM 1 Ex – LM 2,5 Ex, Tragkraft 1–2,5 t**

durch ihre druckfeste und staubdichte Kapselung sowie explosionsgeschützte elektrische Installation sicheren Schutz gegen Explosionsgefahr. Die Fahrzeuge sind gegen Staub und feinste Teilchen gut geschützt. Daher: besondere Zuverlässigkeit und erhöhte Betriebssicherheit.

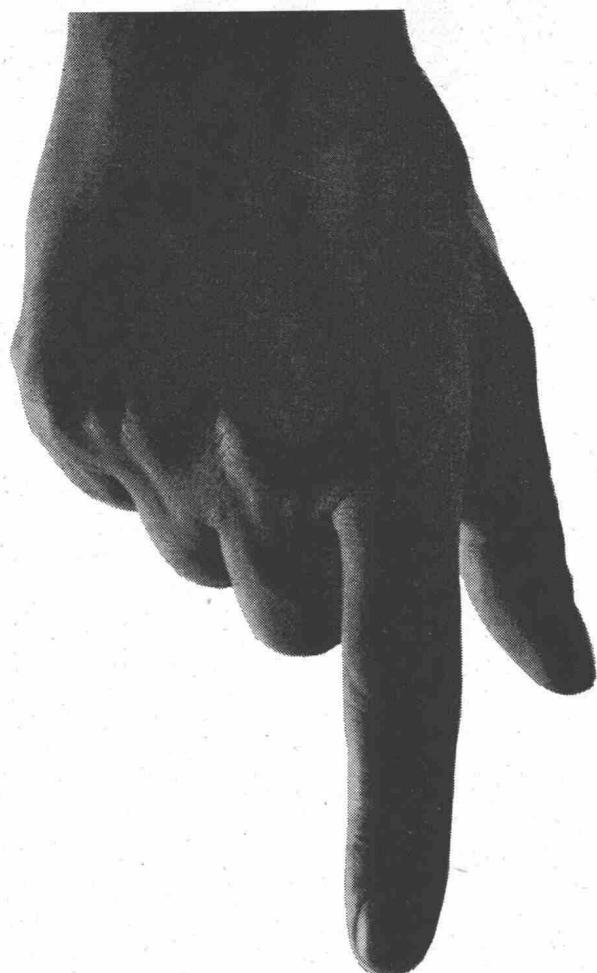
**SEV-geprüft**



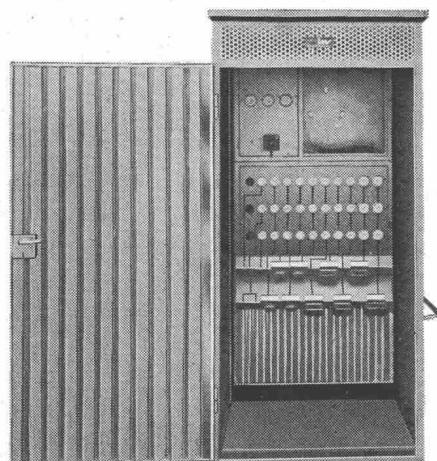
• 56315

MASCHINEN UND BAHNBEDARF  
AKTIENGESELLSCHAFT  
DÜBENDORF / ZÜRICH  
TEL. (051) 85 00 21 – 25

**MBA/DÜBENDORF**



**neu**



Mit oder ohne Kabine

## **bv-Stromverteiler für Männer die rechnen**

Sensationell in Preis und Ausführung. Hauptanschluss 60-150 A. Dank Normbau 507 verschiedene Kombinationen möglich.

**Bon**

Für Zustellung der Unterlagen

Name: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

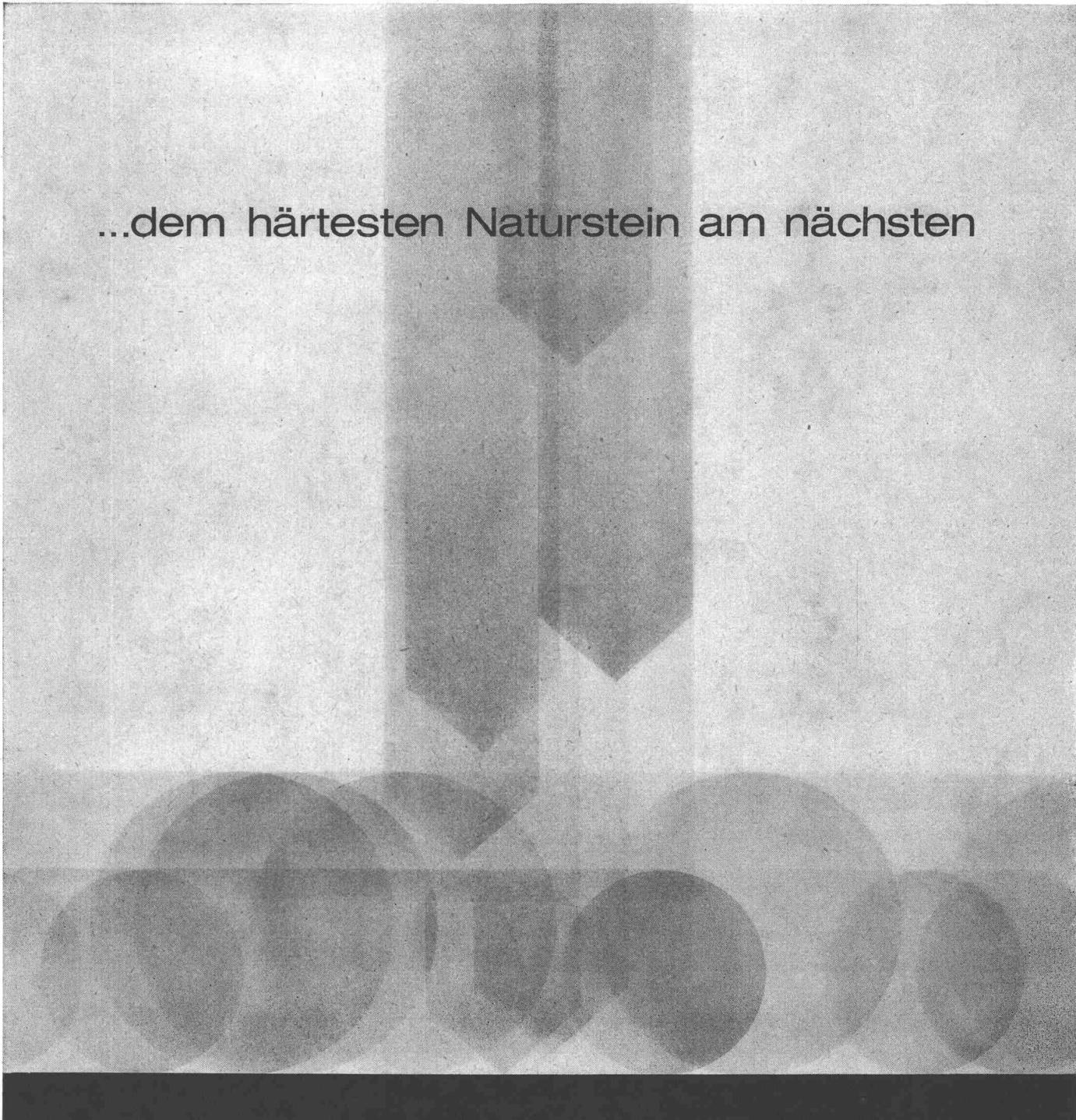


Bauvertrieb AG 5620 Bremgarten



## Basaltine Platten

...dem härtesten Naturstein am nächsten

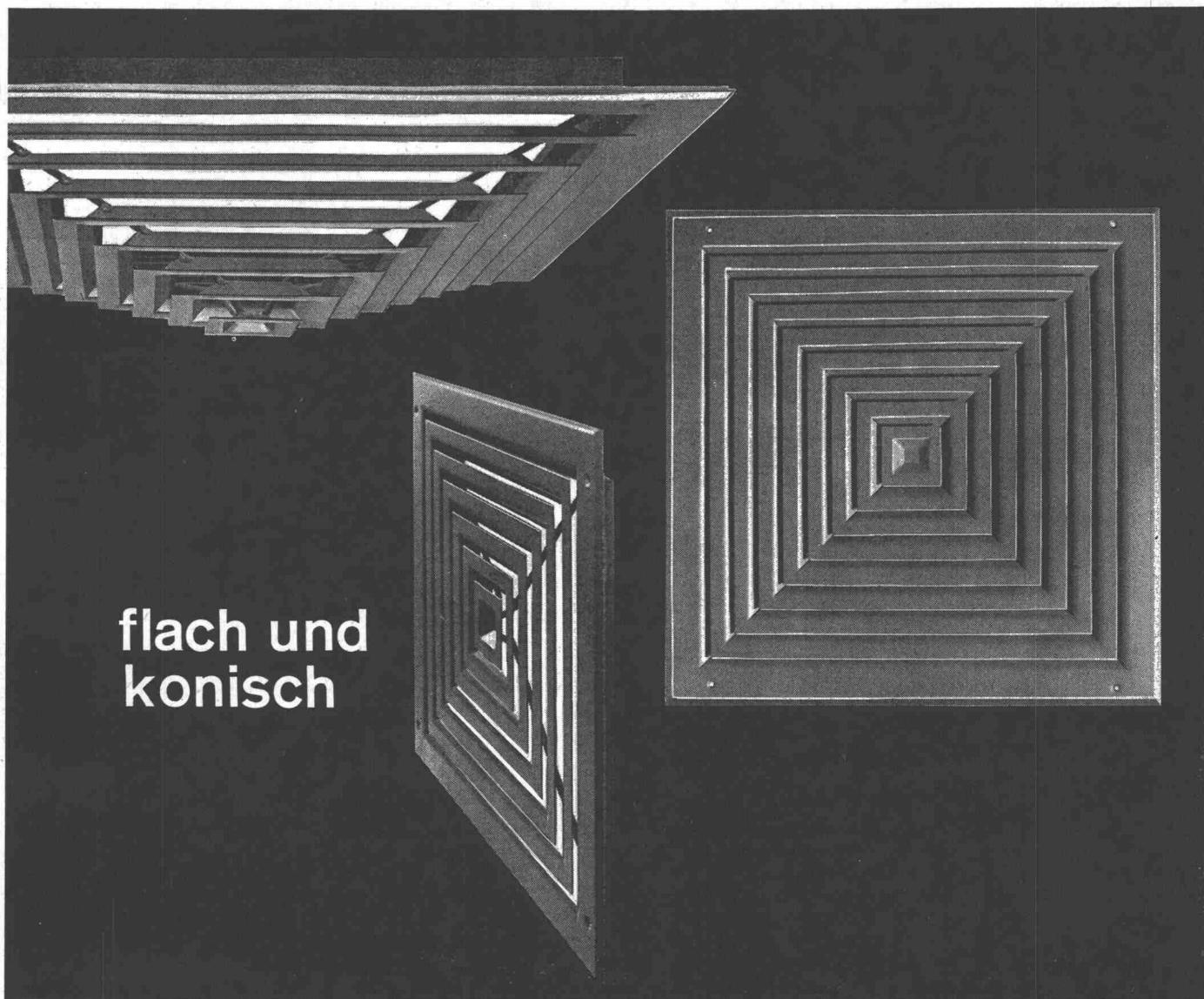


Ein Produkt  
der Société  
des basaltes français

# BASALTINE

Agent in der Schweiz: André Matile - 30, rue Malatrex, tél.: 022/343000 - 1201 Genève

# Quadratische Hesco Decken-Diffusoren



Quadratische Deckendiffusoren lassen sich in Platten-decken besonders harmonisch einbauen. Sie werfen vier Luftstrahlen horizontal, flach, der Decke entlang. Die Durchmischung und somit der Wärmeaustausch mit der Raumluft beginnt direkt am Diffusor.

Hesco-Deckendiffusoren können sowohl für das Einbla-sen von gekühlter wie von erwärmer Luft verwendet werden.

Bitte Prospekt verlangen!



*Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti (Zürich)*

Metallwaren, Drahtzieherei und Nagelfabrik Tel. 055 / 435 22

# **Isolieren im Hochbau**

**mit Kork und Polystyrol für**

**Fassaden  
Flachdächer  
Decken  
usw.**

## **Baukork AG**

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhäusen / Zug

## **Kunststoff-Fenster**

**Das Fenster für Verwaltungsbauten,  
chem. Industrien, Brauereien, Bäder etc.**

**Unempfindlich gegen Witterungs-  
einflüsse, Säuren,  
Dämpfe, Rauchgase.**

**Keine Unterhaltskosten  
vorzügliche Abdichtung,  
gute Schalldämmung  
und Kälteisolierung.  
Lichte Farben.  
Verbundverglasung.  
Fenstergrößen und  
Feldeinteilung beliebig.**

**Bitte verlangen Sie  
Prospekte**

## **VERWO AG**

**Fensterfabrik  
Pfäffikon SZ 055-5 44 55**

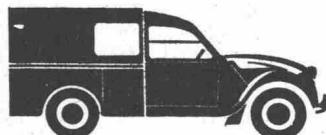
**Mipolam®**



# Citroën auf Mass!



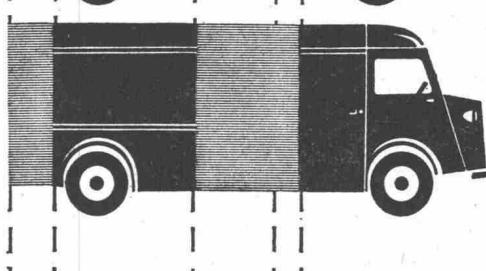
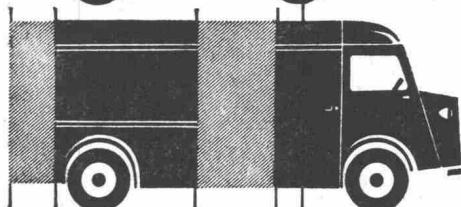
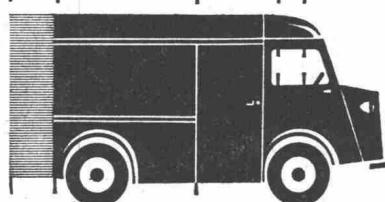
Die ebene Ladefläche (keine Kardanwelle) und die selbsttragende Karosserie erlauben jede gewünschte Veränderung ohne Nachteil für den entscheidenden Vorteil aller CITROËN-Nutzfahrzeuge: die experimentell geprüfte Stabilität.



Der bewährte 250 kg. 2 CV AZUL Week-end



und der neue 350 kg. 3 CV AKL Week-end  
(20 cm. längerer Laderraum)



Der Kastenwagen  
"H" CITROËN im Dienste  
Ihres Betriebes

normal:  
HZ 850 kg. Nutzlast  
HY 1500 kg. Nutzlast

Mit seinen unzähligen Möglichkeiten ist er ein Nutzfahrzeug, das sich überall einsetzen lässt:

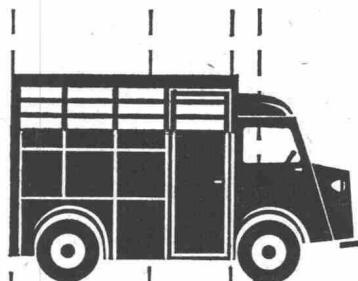
a)  
Verlängerung:  
60 cm. Überhang

b)  
Verlängerung:  
1 m. auf Radstand  
+ 50 cm. Überhang

c)  
Verlängerung:  
1 m. auf Radstand  
ohne Überhang

d)  
Verlängerung:  
1,40 m. auf Radstand  
+ 60 cm. Überhang

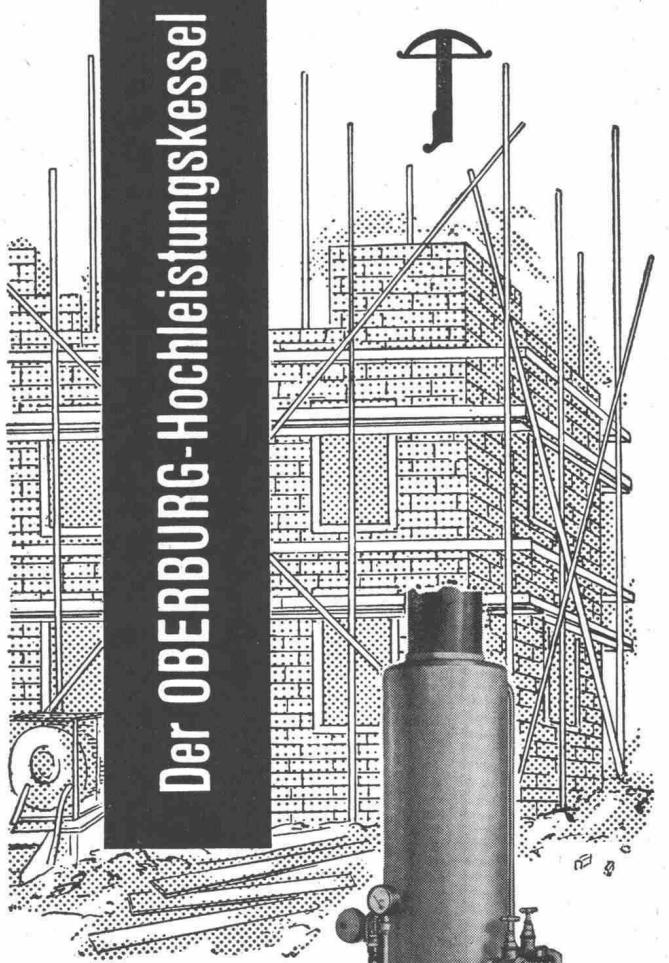
## Ihr Nutz- fahrzeug !



Das bestgeeignete Fahrzeug für Ihre Viehtransporte : der Viehwagen CITROËN.



Im Telephonbuch finden Sie unter "Citroën" die Adresse Ihres lokalen Citroën-Vertreters.



## Der OBERBURG-Hochleistungskessel

bietet als solider Mehrzweckkessel schweizerischer Herkunft für Winterarbeiten im Baugewerbe bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung

Der **OBERBURG-Hochleistungskessel** ist auch als Vollautomat mit Düsen-Oelbrenner u. autom. Wasserspeisung lieferbar.

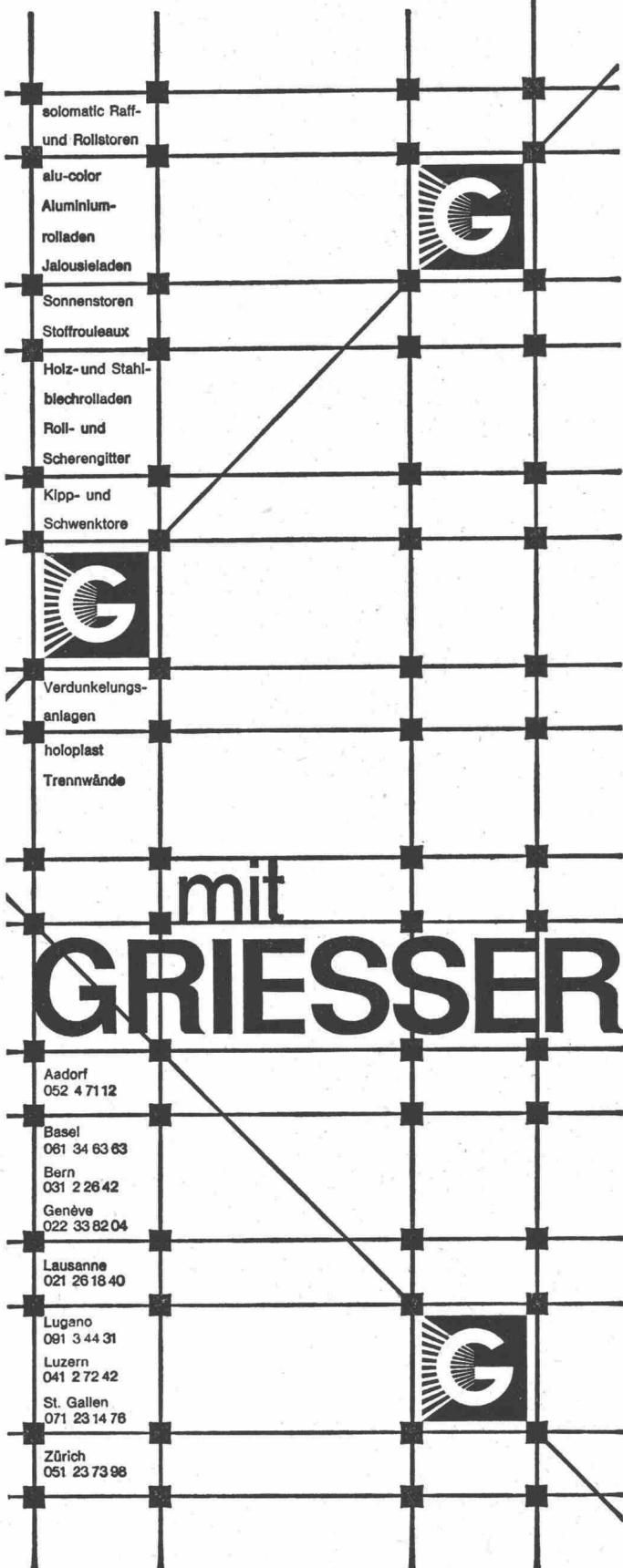
Technische Beratung und unverbindliche Probeführung durch

**NOTTARIS & WAGNER**

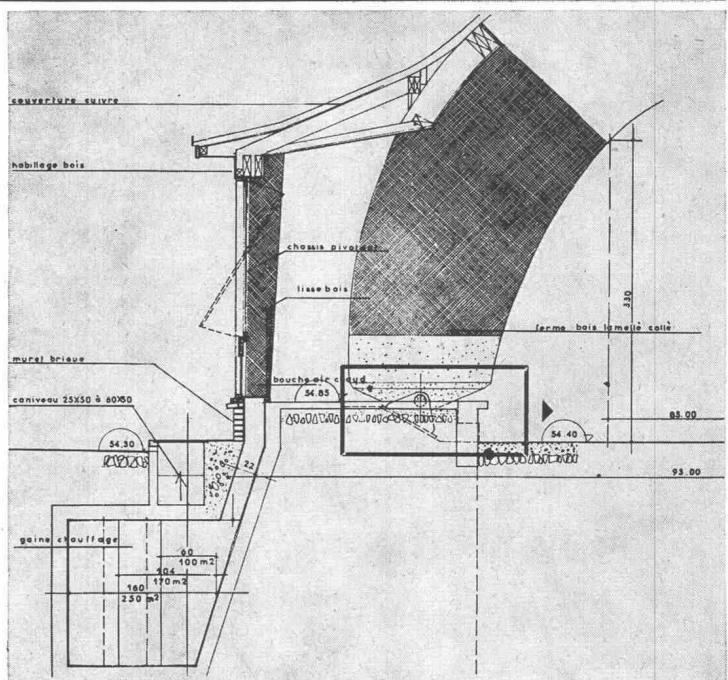
Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1842  
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 2 30 11



# zeitgemäß bauen

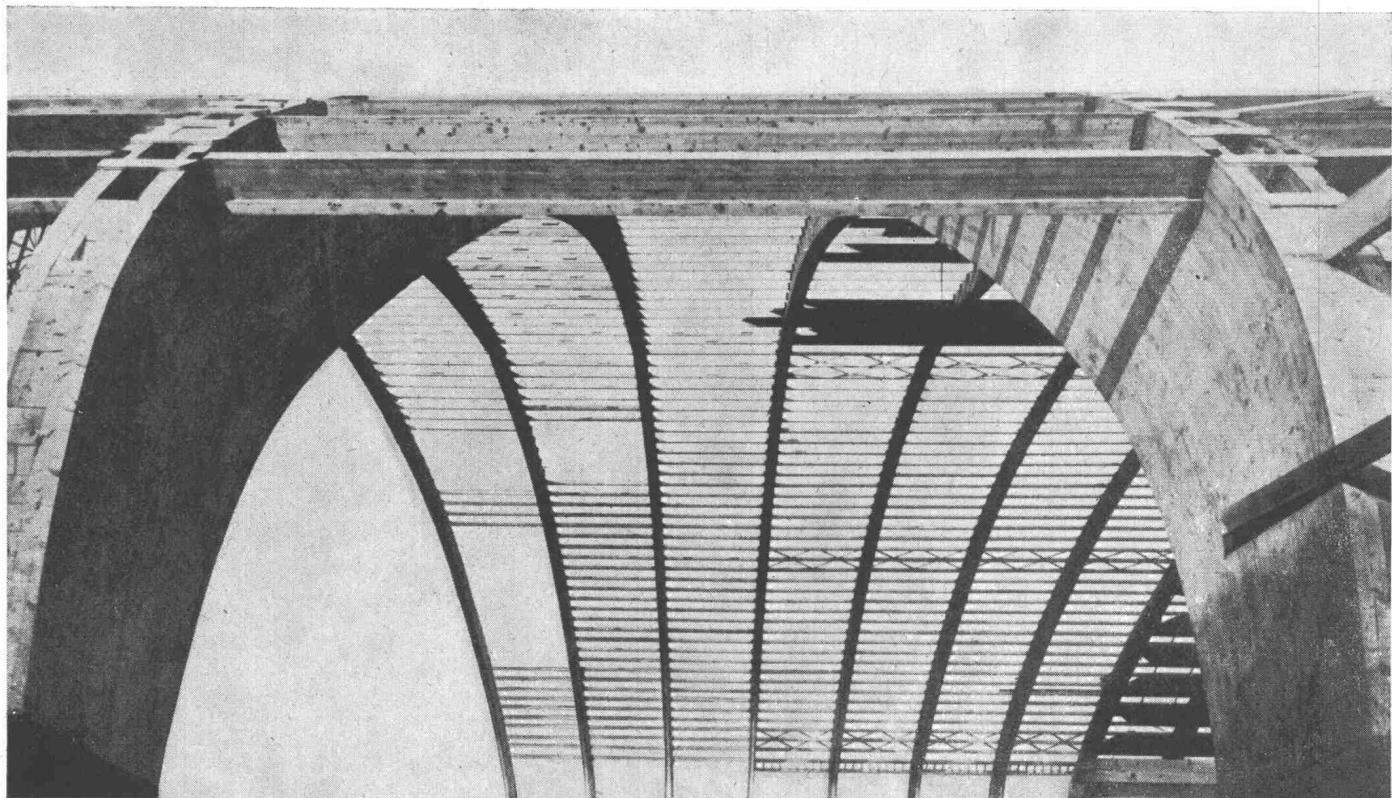


|                  |   |            |
|------------------|---|------------|
| Die Masse        | Höhe  | 19,40 m    |
|                  | Spannweite  | 89 m       |
|                  | Überdachte Fläche   | 140 x 93 m |
| Die Konstruktion | 23 lamellenverleimte Dreigelenk-Zwillingsträger. Die Pfetten sind ebenfalls lamellenverleimt. |            |
|                  | Nur 600 Tonnen Schwedischer Fichte wurden für diese Konstruktion benötigt.                    |            |
| Das Objekt       | Ein Hallenstadion für olympische Disziplinen im Nationalen Sportzentrum Vincennes bei Paris.  |            |
| Der Bauherr      | Institut National du Sport, Paris   |            |
| Der Hersteller   | Die lamellierten Bögen wurden von der Firma BERMAHO, Amiens, ausgeführt.                      |            |
| Das Bindemittel  | ® Aerodux 185   |            |



# ...nach Mass

6/2



**FOTOKOPIE**  
**BUMA SA.**  
 BÜROMASCHINEN

Wir liefern Ihnen prompt ... alles für das Fotokopieren ...!

In jedes Büro das richtige Gerät.  
 Für tadellos saubere, gestochen scharfe Kopien von Einzelblättern sowie aus Büchern. Originalgetreue Reproduktion (auch Kugelschreiber, Stempel, Farbstift usw.). Rasche Arbeitsweise – automatisches Füllen und Leeren der Entwicklerwanne – einfachste Handhabung – unübertreffliche Resultate. Bitte verlangen Sie Unterlagen!

D&M

Service-Stellen: 8050 Zürich, Wallisellenstr. 301, 051 41 8222/23 • Basel 061 3911840  
 • Bern 031 44 3822 • Luzern 041 28600 • St. Gallen 071 247433 • Lausanne 021  
 • 229586 • Genève-Meyrin 022 411010/311616 • Lugano (A. Ferrari) 091 22203 ●

**PIAB Dynamometer**

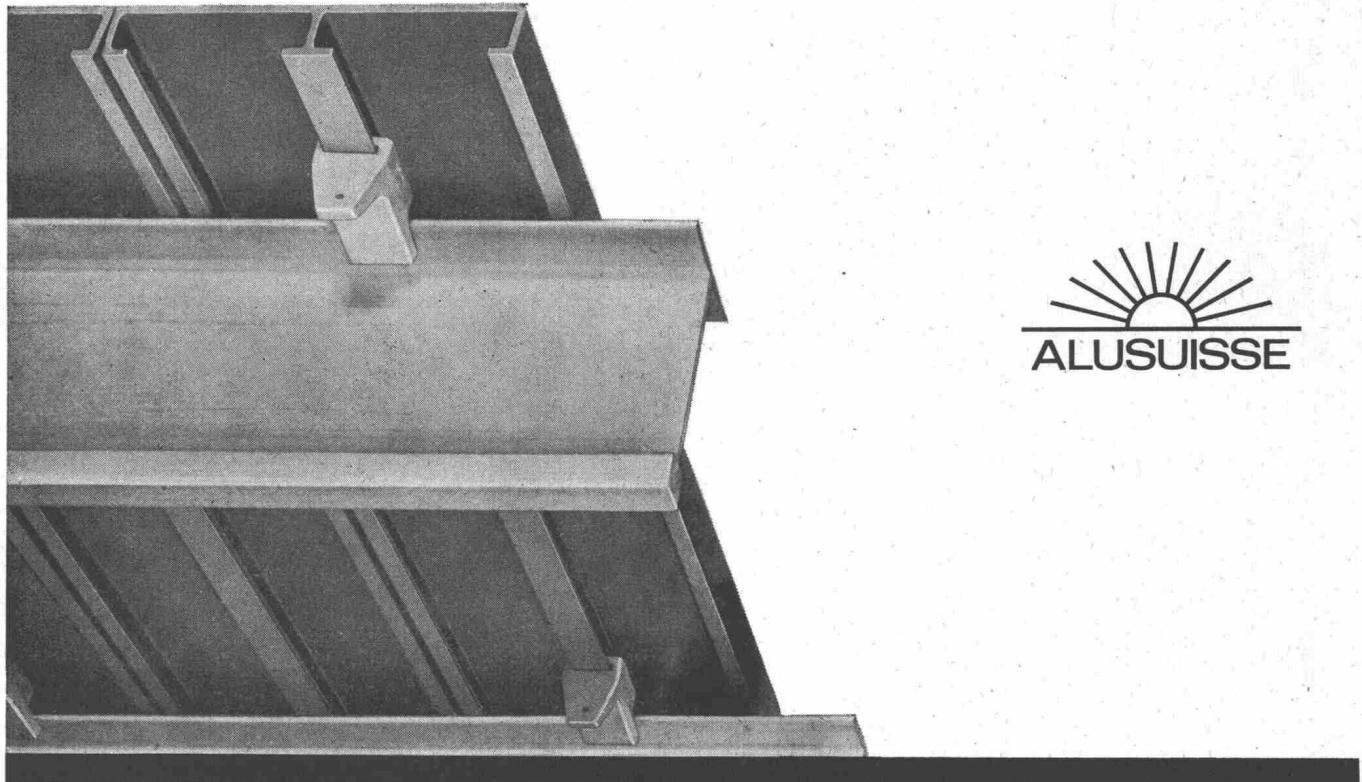
Typen von 0—130 kg und 0—50 000 kg

- Genau
- Unverwüstlich
- Narrensicher
- Kleinste Abmessungen
- Geringes Gewicht
- Gesichert gegen plötzliche Entlastungen

Zum Kontrollieren, Prüfen oder Messen von mechanischen Spannungen aller Art. Zur ständigen Überwachung der Belastung an Kranen, Seilzügen usw. Zum Wägen überall dort, wo geeichte Geräte nicht benötigt werden. Zum Feststellen der Zugkraft an Motorfahrzeugen, Booten usw.

Lieferbar mit:  
 grosser Skala für Fernablesung  
 Fernablese-Instrument, das getrennt vom Dynamometer montiert wird oder gekuppelt mit optischem oder akustischem Höchstlast-Signal mit Höchstlast-Schalter usw.

**Walter Meier** WERKZEUGMASCHINEN AG **Zürich**  
 Mülebachstrasse 11-15 Tel. (051) 34 54 00



Betonierschalungen aus ALUSUISSE-Legierungen eignen sich für den Tief- und Hochbau. Das im In- und Ausland patentierte System Aeberli / ALUSUISSE ist mit seiner Planken / Spannen-Bauweise an die verschiedenen Baukörper anpassbar. Die Aluminiumschalung erlaubt sehr hohe Versetzzahlen ohne Reparatur und Unterhalt.

Aluminium ist leicht in der Handhabung, das niedrige Gewicht dieses Schalungsmaterials ermöglicht wirtschaftlichen Baufortschritt.

Verlangen Sie die ALUSUISSE-Publikationen und die Beratung unserer Spezialisten. (Vertrieb Schweiz: Fa. Aeberli, 8038 Zürich).

## ALUMINIUM IM BAUWESEN

SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG

Verkaufsabteilung Zürich 48

Telephon (051) 54 80 80



# ARMAVERIT



## Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

für Kanalisationsleitungen  
Hangleitungen im Kraftwerkbau  
Brückenentwässerungen  
Schlammleitungen  
Schalungen usw.

korrosionssicher  
sehr leicht  
geringe Verlegungskosten  
absolut dicht  
Formstücke nach Wunsch

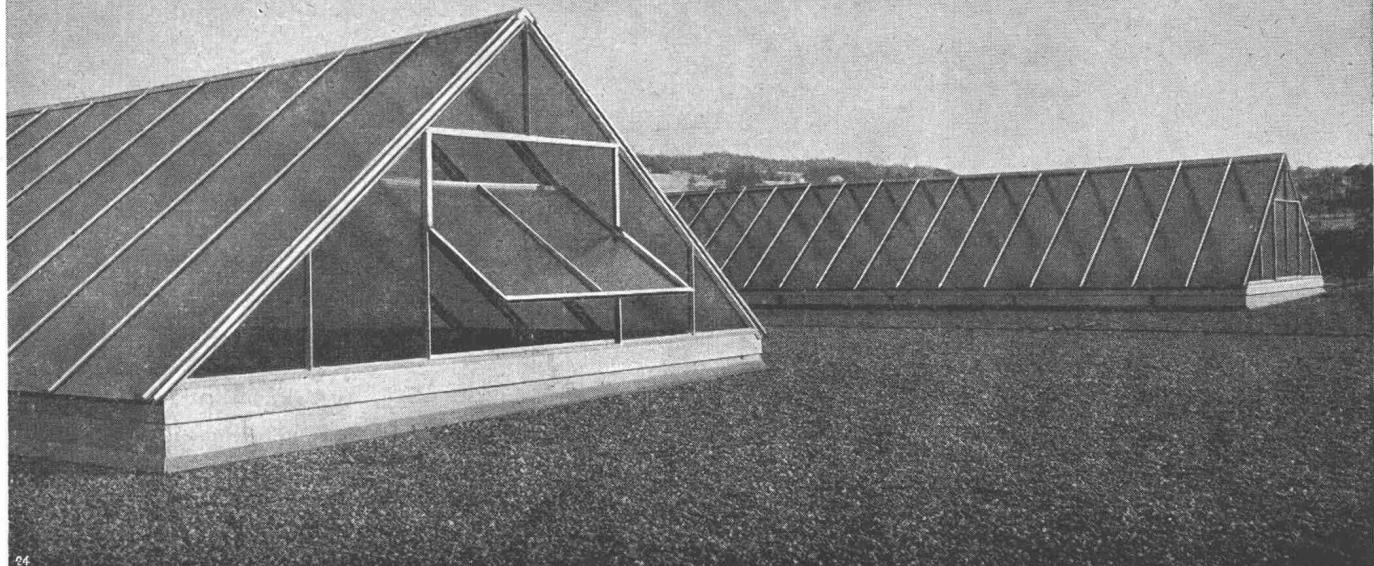
Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25  
Tel. 061 / 32 29 50

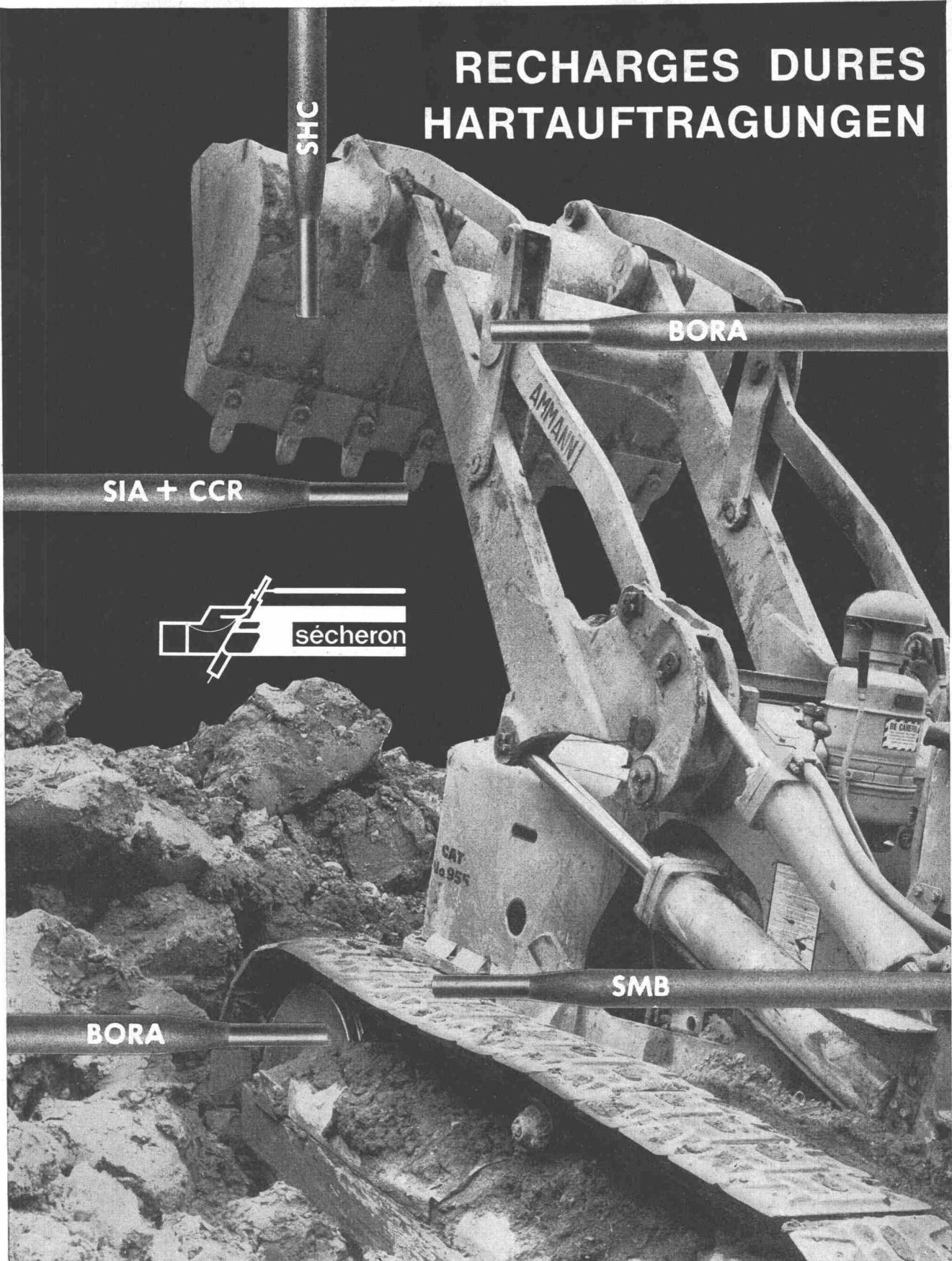
**Basler Stückfärberei AG. 4000 Basel**

## Kittlose Verglasungen

**Gebr. Tuchschmid AG Frauenfeld**



# RECHARGES DURES HARTAUFTAGUNGEN



S.A. des Ateliers de Sécheron, Genève 21  
Téléphone 022 / 32 67 50

Büro Zürich : Am Schanzengraben 25  
Telephon 051 / 23 45 79

**Electrodes - Appareils de soudage - Accessoires**  
**Schweisselektroden - Schweissaggregate - Schweisszubehör**  
S 113 fd

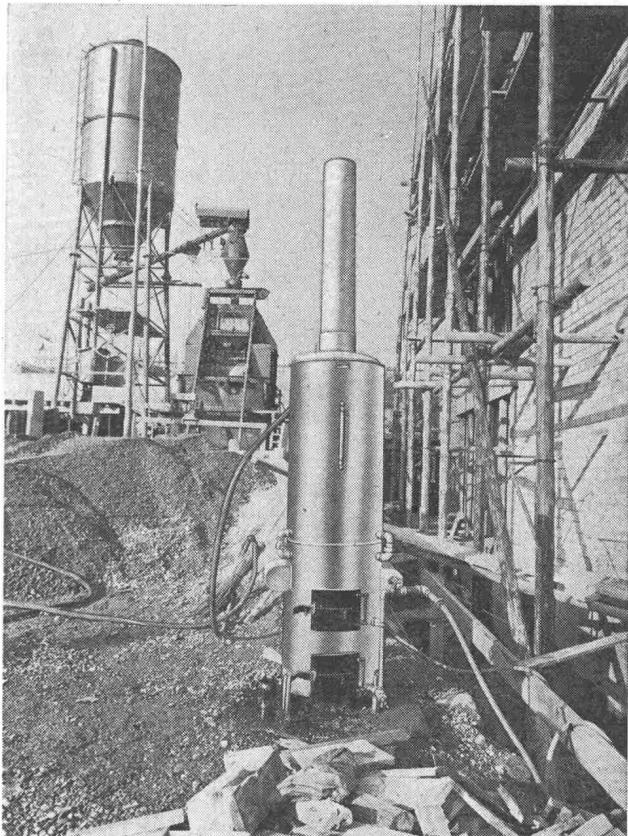
# Argolite

ARGOLITE AG  
Kunststoffplattenwerk  
Willisau LU  
Telephon 045 / 6 19 12

H  
A  
I  
M  
W  
A  
R  
E  
O  
L

260 x 130 cm    330 x 130 cm    330 x 160 cm

## Au im Winter dureschaffe!



**Heisswasser- und Dampfkessel** für Holz-, Kohlen- oder Ölfeuerung mit 3,5 m<sup>2</sup> Heizfläche. Gefahrlose Konstruktion, konzessionsfrei. Leergewicht ca. 160 kg. Leistung pro Stunde 1000 Liter Wasser zu 60 Grad oder 90 kg Dampf = 60 000 WE. Brennstoffverbrauch pro Stunde 18 kg Holz oder 12 kg Kohle.

Zum Aufheizen von Kies um 10 Grad wird pro m<sup>3</sup> folgende Wärme benötigt:

| Material Temperatur | Feuchtes Material | Nasses Material |
|---------------------|-------------------|-----------------|
| +2° ungefroren      | 5000 WE           | 6000 WE         |
| -2° gefroren        | 13 000 WE         | 22 000 WE       |

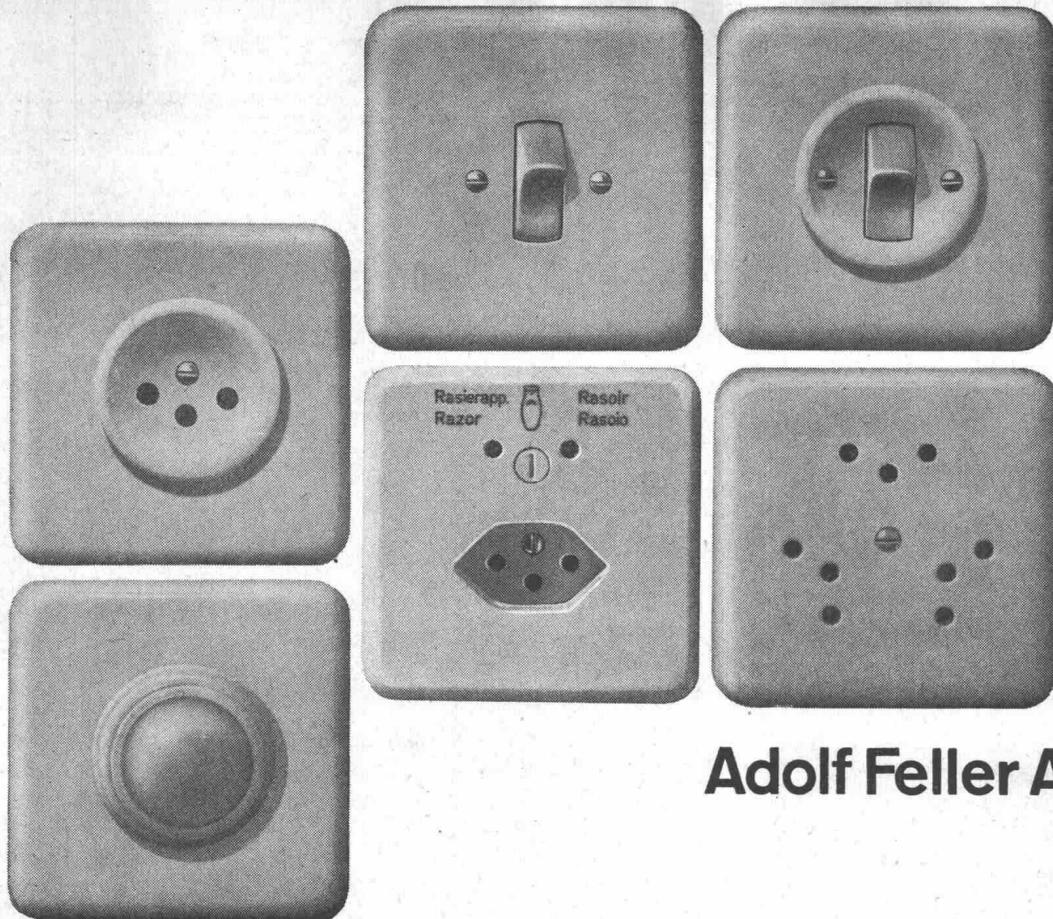
Feuerverzinkt, daher nichtrostend.

Preis ab Fr. 1800.—

buser

K. BUSER  
4600 OLten

Apparatebau, Sportstrasse 56, Telephon (062) 5 38 15



Wippenschalter mit dem bewährten Silberkontakt-Schaltsystem, Steckdosen 10 A 250 V, Rasiersteckdose, Dreifachsteckdose und Signallampe für Unterputzmontage



## Adolf Feller AG Horgen





GC 5911

**WIPPERMANN**

Seit 1892

**Präzisions-Rollenketten-Antriebe**

für hohe Ansprüche

Komplette Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog Nr. 160

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**

Talstrasse 66 · Tel. (051) 27 52 01 / 27 27 80 · Postfach Zürich 39